

NR. 274001 / 28.06.2022

RAPORT ANUAL PRIVIND ACTIVITATEA SOCIETĂȚII TRANSLOC S.A. TÂRGU JIU ÎN ANUL 2021

Raportul este elaborat conform prevederilor art.58 alin.(1) din O.U.G. nr.109/2011 privind guvernanta corporativă a întreprinderilor publice, cu modificările și completările ulterioare, în baza datelor transmise de către societate, și are ca scop prezentarea performanțelor financiare ale societății TRANSLOC S.A., asigurând transparența activității desfășurate de aceasta, în concordanță cu obligațiile ce îi revin potrivit legislației în vigoare.

PREZENTAREA SOCIETĂȚII TRANSLOC S.A. TÂRGU JIU

Societatea TRANSLOC S.A. TÂRGU JIU s-a înființat în urma reorganizării REGIEI AUTONOME DE INTERES LOCAL TG-JIU, în temeiul O.U.G. nr. 30/1997 aprobată prin Legea nr. 207/1997 privind reorganizarea regiilor autonome, prin Hotărârea Consiliului Local al municipiului Târgu Jiu nr. 23/16.03.1998, este înregistrată la O.R.C. Gorj sub nr. J18/214/1998, are sediul social în Târgu Jiu, strada Zambilelor nr.12, județul Gorj și codul de înregistrare fiscală RO 10682703.

Capitalul social subscris și integral vărsat este de 4.769.090 lei și este deținut integral de Municipiul Târgu Jiu, cod fiscal nr. 4956065, prin Consiliul Local, reprezentat de Primarul Municipiului Târgu Jiu. Cota de participare la beneficii și pierderi este proporțională cu cota de participare la capitalul social subscris și integral vărsat.

Activitatea principală este „transporturi urbane, suburbane și metropolitane de călători” – clasificată prin cod CAEN 4931, societatea având și alte activități secundare cuprinse în actul constitutiv.

Cadrul legal în care TRANSLOC S.A. TÂRGU JIU își desfășoară activitatea este definit de următoarele prevederi legale:

- Legea 31/1990 - privind societățile comerciale cu modificările și completările ulterioare;
- Legea 273/2006 - privind finanțele publice locale modificată și actualizată;
- Ordonanța de Urgență a Guvernului 57/2019 – privind Codul administrativ;

- Legea 51/2006 - Legea serviciilor comunitare de utilități publice republicată cu modificări și completări ulterioare;
- Legea 92/2007 - Legea societăților de transport public local cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanța Guvernului nr. 27/2011 - privind transportul rutier;
- Ordinul 972/2007 - Regulament cadru pentru efectuarea transportului public local;
- Norme cadru nr. 272/2007 - privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public local;
- Regulamentul CE 1370/2007 a Parlamentului și Consiliului European;
- Contractul de servicii publice de delegare a gestiunii serviciului de transport public local nr. 29594/05.07.2019.

1. Politica de acționariat a autorității publice tutelare

Municipiul Târgu Jiu, prin Consiliul Local, este unicul acționar al societății TRANSLOC S.A. TÂRGU JIU, politica de acționariat fiind aceea de menținere pe termen lung a calității de acționar unic, de dezvoltare, eficientizare și modernizare a transportului în comun de persoane în Municipiul Târgu Jiu.

1.1 Obiectivele politicii de acționariat:

- a. definirea și stabilirea cadrului instituțional și organizatoric necesar îmbunătățirii managementului serviciului public de transport local;
- b. organizarea serviciului de transport public local în raport cu cerințele populației;
- c. promovarea relațiilor contractuale echilibrate, orientate către rezultat;
- d. introducerea standardelor de calitate (indicatorilor de performanță) în baza cărora serviciul public de transport local să poată fi monitorizat și evaluat;
- e. adoptarea unor proceduri și mecanisme specifice pentru monitorizarea și evaluarea performanțelor serviciului public de transport public;
- f. crearea condițiilor pentru ca fiecare cetățean să aibă acces liber și nediscriminatoriu la serviciul public de transport local;
- g. creșterea gradului de satisfacție al populației;
- h. utilizarea eficientă a resurselor umane, materiale și financiare disponibile proprii sau atrase;
- i. gestionarea eficientă a fondurilor de investiții necesare modernizării și dezvoltării infrastructurii tehnice aferente serviciului public de transport local.

1.2 Indicatori economico-financiari și nefinanciari, raportați la ținte asumate prin bugetul de venituri și cheltuieli

Nr. crt.	DENUMIRE INDICATOR	CALCUL	UNITATE DE MĂSURĂ	PREVEDERE BVC 2021	REALIZAT 2021
-------------	-----------------------	--------	-------------------------	-----------------------	------------------

1.	Realizare venituri proprii	anual	mii lei	11.399	11.942
2.	Productivitatea muncii	$\frac{\text{cifra de afaceri}}{\text{număr personal}}$	mii lei / persoană	103,63	108,56
3.	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri	$\frac{\text{cheltuieli totale}}{\text{venituri totale}} \times 1000$	lei	993,95	954.68
4.	Rata profitului brut	$\frac{\text{profit brut}}{\text{cifra de afaceri}} \times 100$	%	0,61	4,53
5.	Achitarea bligațiilor la buget. de stat în termenele legale	conform legii	zile	30	30

1.3 Evoluția participăției unității administrativ teritoriale la întreprinderea publică

La data de 31.12.2021 capitalul social subscris și integral vărsat este de 4.769.090 lei din care:

- în natură 925.315,24 lei;
- în numerar 3.843.774,76 lei,

împărțit în 1.907.636 acțiuni nominative în valoare nominală de 2,50 lei fiecare, deținut 100% de acționarul unic Municipiul Târgu Jiu, prin Consiliul Local.

1.4 Valoarea dividendelor repartizate acționarului

Potrivit situațiilor financiare la data de 31.12.2021, aprobate prin hotărârea A.G.A. nr.14/31.05.2021, societatea înregistrează în anul financiar 2021 un profit net în valoare de 458.094 lei, destinația acestuia fiind stabilită prin hotărârea A.G.A. nr.15/31.05.2021, astfel:

- rezerve legale 27.062 lei
- dividende 215.516 lei
- profit nerepartizat 215.516 lei

1.5 Selecția administratorilor și a directorilor, execuția mandatului acestora

Societatea TRANSLOC S.A. este administrată potrivit sistemului unitar de un consiliu de administrație format din 5 membri, desemnați de adunarea generală a acționarilor pentru o perioadă de 4 ani, cu posibilitatea de a fi realeși conform actului constitutiv, iar conducerea executivă a societății este delegată de către consiliul de administrație directorului general, directorului tehnic și directorului economic, în limitele competențelor stabilite prin contractele de mandat.

În cursul anului 2021 au avut loc modificări în componența consiliului de administrație al societății TRANSLOC SA la care Consiliul Local al Municipiului Târgu Jiu are calitatea de autoritate publică tutelară, ca urmare a vacantării a două posturi de membru CA, propunerea și numirea membrilor provizorii, precum și prelungirea mandatelor acestora, realizându-se cu respectarea prevederilor O.U.G. nr.109/2011 privind guvernarea corporativă a întreprinderilor publice.

Prin hotărârea Consiliului de Administrație nr.30/15.11.2021 s-a aprobat declanșarea procedurii de selecție în baza O.U.G. nr.109/2011 art.35, pentru posturile

cu mandat, de director tehnic și director economic, în perioada 15.11.2021-26.01.2022.

2. Modificări strategice în funcționarea societății

În perioada 01.01.2021-31.12.2021 nu s-au înregistrat modificări strategice în funcționarea societății: fuziuni, divizări, transformări, modificări în structura de capital.

3. Evoluția performanței financiare și nefinanciare

Principalii indicatori economico-financiar realizati la data de 31.12.2021

Denumirea indicatorului	Realizat an 2020-lei	Prevedere BVC an 2021-lei	Realizat an 2021-lei
I. Venituri totale, din care:	10.791.722	11.399.000	11.942.117
1. Venituri exploatare	10.791.635	11.399.000	11.941.945
2. Venituri financiare	87	0	172
II. Cheltuieli totale, din care:	10.458.919	11.330.000	11.400.874
1. Cheltuieli exploatare	10.458.919	11.330.000	11.401.379
2. Cheltuieli financiare	0	0	-505
III. Rezultatul brut (Profit/pierdere)	332.803	69.000	541.243
III. Impozit pe profit	42.355	11.040	83.149
IV. Rezultatul net (profit/pierdere)	290.448	57.960	458.094

TRANSLOC S.A. TÂRGU JIU efectuează transportul public de călători pe raza Municipiului Târgu Jiu și are în exploatare 8 trasee efectuate cu 26 autobuze și 11 troleibuze, în anul 2021 realizând un parcurs total de 1.033.132,80 km.

În afara obiectului principal de activitate (transporturi urbane, suburbane și metropolitane de călători), societatea TRANSLOC S.A. desfășoară și alte activități generatoare de venituri, precum închirierea de spații publicitare pe mijloacele de transport în comun, închirierea de spații pe stâlpii rețelei de troleibuz pentru susținerea de module publicitare și cabluri, precum și Servicii de Inspecție Tehnică Periodică, întregind sfera veniturilor totale.

Specificație serviciu	lei	procent
- Bilete și abonamente	2.418.707	73,36 %
- Prestări servicii terți	446.906	13,55%
- Prestări servicii Stand I.T.P.	105.916	3,21 %

- Prestări servicii închirieri stâlpi pentru susținere cabluri și module publicitare	262.466	7,96 %
- Prestări servicii închiriere spații publicitare pe mijloacele de transport în comun	49.918	1,51%
- Venituri din loc. de gestiune	4.258	0,13%
- Venituri din vânzarea produselor reziduale	9.069	0,28%
Total:	3.297.240	100 %

În ceea ce privește politicile și obiectivele firmei privind managementul riscului, societatea își propune menținerea unui risc scăzut de colectare a creanțelor, precum și asigurarea unui echilibru între perioada de recuperare a creanțelor și perioada de plată a datoriilor.

4. Politicile economice și sociale implementate de societate

Politici economice și activitate comercială

Tarifele utilizate pentru prestarea serviciului de transport public sunt aprobate de Consiliul Local al municipiului Târgu Jiu, ultima modificare a acestora a fost făcută începând cu data de 31.01.2011 prin H.C.L. nr. 32 din 31.01.2011 de aprobare a tarifului comercial, respectiv H.C.L. nr. 44 din 27.08.2012.

Tarifele practicate în anul 2021 pentru transportul public de călători:

Nr. crt.	Denumire titlu de călătorie	Tarif aprobat
1	BILETE ORAȘ	
	1 călătorie	2 lei
2	ABONAMENTE LUNAR ORAȘ	
	1 traseu	65 lei
	Toate traseele	115 lei

Sursele de finanțare pentru asigurarea reducerilor și gratuităților pentru serviciul de transport public sunt aprobate anual prin bugetul Consiliului Local în conformitate cu legislația în vigoare.

Programul de transport efectuat de societatea comercială TRANSLOC S.A Târgu Jiu are în vedere necesitățile de transport ale locuitorilor municipiului, ale salariaților de pe platformele industriale ale orașului și ale elevilor care învață în Municipiul Târgu Jiu.

În contextul pandemiei de coronavirus Covid-19, conducerea unității a adaptat programul și frecvența prin mărirea capacității de transport pe traseele deservite, pentru a respecta prevederile legale în vigoare și pentru a asigura distanțarea socială în mijloacele de transport în comun.

Programul de transport cu autobuzele începe la orele 4:40 și se încheie la orele 00:26, iar activitatea de transport este supravegheată de dispeceratul permanent și monitorizată printr-un sistem de supraveghere cu 7 camere instalate în 4 locații de pe traseul mijloacelor de transport. În program au fost prevăzute a se efectua și trasee

sau curse a căror eficiență e scăzută, dar care reprezintă o necesitate pentru locuitorii din zonele respective.

Un rol important în desfășurarea serviciului de transport public prestat de societate îl are componenta comercială care cuprinde aprovizionarea cu materiale, piese și combustibil și vânzarea de bilete și abonamente către călători prin magazinele aflate în apropierea stațiilor, prin aplicații electronice sau prin automatele de distribuție bilete montate în cele mai importante stații de urcare coborâre.

Politici sociale

Transportul urban de călători are un caracter profund social, având în vedere că un procent mare din călători sunt beneficiari de protecție socială, adresându-se mai multor segmente de populație defavorizate sau cu venituri mici, respectiv pensionarilor, elevilor, persoanelor cu handicap, revoluționari, deportați politic, văduvelor și veteranilor de război.

În aceste condiții TRANSLOC SA TÂRGU JIU a practicat și practică tarife de transport suportabile pentru populație, tarife aprobate de Consiliul Local al Municipiului Târgu Jiu, iar compensația este acordată ce către Autoritatea locală, conform legislației în vigoare și a clauzelor contractuale din contractul de delegare a gestiunii serviciului de transport public local nr.29594/05.07.2019.

Politicile sociale implementate de societate sunt acelea de sprijin a unor categorii defavorizate de locuitori ai Municipiului Târgu Jiu, a categoriilor prevăzute prin legi speciale cât și a pensionarilor, elevilor și studenților.

Astfel, în municipiul Târgu Jiu sunt scutite de plata taxelor de călătorie următoarele categorii de persoane:

- Copiii cu vârsta sub 7 ani;
- Elevii școlari în clasele 0-12;
- Veteranii de război;
- Revoluționarii și urmașii celor decedași în Revoluția din Decembrie 1989;
- Persoanele persecutate din motive etnice - dislocați/deportați;
- Foștii deținuți politici;
- Persoanele cu dizabilități, beneficiari ai legii 448/2006;
- Pensionarii cu vârsta peste 70 de ani inclusiv;
- Pensionarii cu domiciliul stabil în municipiul Târgu Jiu, a căror pensie nu depășește 1265 lei net.

Prin H.C.L. nr.92/24.02.2020, începând cu data de 01.03.2020, elevii din clasele 0-12 din Municipiul Târgu Jiu beneficiază de 42 călătorii gratuite pe lună, pe perioada anului școlar, cu mijloacele de transport în comun.

Prin O.U.G. nr.70/14.05.2020 (care modifică și Legea nr.1/2011 a educației naționale) iar ulterior prin H.G. nr.435/28.05.2020, elevii din învățământul preuniversitar beneficiază de gratuitatea serviciilor publice de transport local.

Beneficiază de călătorii cu tarif redus în baza abonamentelor, următoarele categorii de persoane:

- Studenții care frecventează cursurile de zi ale universităților de pe raza Municipiului Târgu Jiu;

- Donatorii onorifici de sânge (conform Legii nr. 282/05.05.2005 și Hotărârii Guvernului nr.1364/ 04.10.2006, donatorul are dreptul la abonament cu reducere de 50% pentru transportul în comun, pe baza actelor doveditoare, pentru o perioadă de o lună. Dacă abonatul deține deja un abonament lunar la tarif integral la data donării, acesta îl va utiliza până la expirare, după care își va putea procura abonamentul redus la care are dreptul).

5. Date privind opiniile cu rezerve ale auditorilor externi și preocupările de înlăturare și prevenire a acestora

Auditarea situațiilor financiare ale societății TRANSLOC S.A., care cuprind bilanțul la data de 31.12.2021 și contul de profit și pierdere, situația modificării capitalurilor proprii, situația fluxurilor de trezorerie pentru exercițiul financiar încheiat la această dată și notele explicative la situațiile financiare, inclusiv un sumar al politicilor contabile semnificative, a fost efectuată de către SC AUDITSERV PROIECT SRL Târgu Jiu.

În raportul auditorului independent referitor la activitatea economică a societății în anul 2021, cu excepția aspectelor prezentate în paragraful baza pentru opinia cu rezerve (societatea înregistrează la 31.12.2021 imobilizări corporale în valoare de 1.705.237 lei pentru care nu a fost prezentat un raport de evaluare efectuat de un evaluator autorizat din care să rezulte valoarea justă a acestor active și nu au fost obținute probe suficiente în legătură cu existența, evaluarea și dreptul de proprietate al societății asupra terenurilor înregistrate în evidența contabilă în valoare de 101.000 lei), s-a consemnat că situațiile financiare prezintă corect sub toate aspectele semnificative poziția financiară, rezultatul global (performanța financiară) și fluxurile de trezorerie și că există o certitudine referitoare la capacitatea societății de a-și continua activitatea în condiții normale.

Auditorul a evidențiat și unele aspecte legate de raportul de inspecție economico-financiară CRR-AIF-2465/30.12.2021 și CRR-AIF-2466/30.12.2021, și de dispozițiile obligatorii CRR-AIP 246511/30.12.2021 și CRR-AIP 246512/30.12.2021, aspecte care au fost contestate de societate pentru netemeinicie și nelegalitate.

6. Alte elemente stabilite prin decizie sau ordin a / al Autorității Publice Tutelare

Transportul public local de călători pe raza Municipiului Târgu Jiu se execută prin curse regulate, conform caietului de sarcini, care prevede condiții de efectuare a acestuia, și Contractului de delegare a gestiunii serviciului de transport public local nr.29594/05.07.2019.